

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-ter 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 230 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / VASÁRNAP / SZEPTEMBER 22

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 216. SZÁM

Budapesten

Egy újságíró cikket írt arról, ő menyire sajnálja és szánja-bánja, hogy eddig nem törődött a körülötte élő nem magyar népek történelmével, irodalmával, lelki életével és igéri önmagának és a közvéleménynek, hogy ezt a mulasztást pótolni fogja. Ez bizonyára nagyon szép, dicséretreméltó és követendő példa. Az újságíró azonban tovább megy és Magyarország egész trianoni tragédiáját ennek az egymás megismerésének tulajdonítja, valamint azoknak a heccelő cikkeknek, melyek a sovinszta magyar sajtóban jelentek meg.

A budapesti újságíró cikket a magyarországi sajtóhoz adressálja. Természetes, mert mulasztását még nem pótolhatta ilyen rövid idő alatt és így nem ismeri a román sovinszta sajtó tónusát. Nemesak a radikális, hanem a konzervatív lapokét sem. Itt van például mindjárt az Universul legújabb száma, amely Mit akarnak a magyarok címen megjelent cikkében, miután felállítja a háború nyereségszámítását, alapítalannak mondja Magyarország revíziós törekvéseit és eszméltatását így fejezi be: Magyarország azért követeli a békeszerződés revízióját, mert rabok nélkül nem tud megélni. Ha valójában nem képes más-ként élni, úgy haljon meg... A veréb megmondhatná egyszer a bagolynak is, hogy az ő feje nagy.

A budapesti újságíró cikke az úgynevezett liberális sajtó egyik orgánumban jelent meg. Csodálatos, hogy a román sajtónak különösen konzervatív része az, mely a magyarországi újságíró cikket kihasználja. Ugyátszik, hogy ami Magyarországon fehér, az Romániában nem színtén fehér.

Végeredményben az újságíró cikkében van igazság is, de az ügynek egyelőre egyáltalában nem használt. Ellenkezőleg csak pihent lovat adott azon sovinszta román sajtó alá, mely eddig nem nagyon kimélte lovát, mikor a magyarság elleni kirohanásokról volt szó. Rosszkor és rossz helyen

mondotta el mondanivalóját. Ha lesz alkalom, mint ahogyan idővel bizonyára lesz, hogy a román és magyar újságírók reprezentánsai közvetlenül tár-

gyalhassanak egymással, bizonyára más visszhangja lenne az ilyen megnyilatkozásnak. A visszhang Bukarestből egyelőre mást ver vissza, mint

amit Budapestén egy újságíró kiáltott.

Megértés — kölcsönös megértés —
jöjjön el a te országod...

Boldog kisebbségek

Egy ország, melyben a lakosságnak csak tíz százaléka kisebbség, de az állam által fentartott egyeteme is van és nyelve a parlamentben is egyenrangú az államnyelvvél.

Bukarest, szeptember 21.

Az utóbbi időben állandóan látogatták Romániát idegen államok politikai, publicistái, újságírói, hogy a helyszínen szerezzenek tapasztalatokat. Általában megállapítható, hogy akik a kormány meghívására jöttek az országba, egész másként látták a helyzetet, mint azok, akik nem kizárólag hivatalos megvilágításban látták az eseményeket és azok logikus következményeit. Legutóbb Juhana Peralainen, a finnországi szociáldemokrata pártlap főszerkesztője, járt az országban és tapasztalatairól nyilatkozott is. Bennünket nyilatkozatának különösen az a része érdekel közelebről, amelyben a kisebbségi kérdésről szolt.

A kisebbségi kérdést — mondotta — igen egyszerűen oldottuk meg. Finnország lakosságának tíz százaléka svéd kisebbség. De ha megkérdeznék őket, mi is az a kisebbségi sors, nem tudnának erre megfelelni.

Mert a kisebbségi kérdést mi szociáldemokraták oldottuk meg, amikor első ízben voltunk kormányon, még pedig szocialista szellemben.

És azóta a kisebbségnek meg van a legteljesebb nemzeti autonómiájuk. Nemesak papíron, hanem a gyakorlatban is. Vannak az állam által fentartott iskolák, amelyekben ők határozzák meg, hogy mennyi időt vezetnek be a finn nyelv megtanulására.

Megvan a saját tudományos egyetemük, svéd tannyelvvel, melyet ugyancsak az állam tart fenn, ezenkívül biztosítva van részükre az állami, megyei és városi közigazgatásban a nyelvük korlátlan használata

Az ország hivatalos nyelve természetesen a finn, de ahol a svéd kisebbség a lakosság többségét alkotja, ott az államnyelvnek másodrangú szerepe van.

A parlamentben egyenrangú mind a két nyelv. Minden törvényjavaslat két nyelven lesz előadva és ismertetve és a kisebbség nemesak, hogy anyanyelvét használhatja a parlamenti tárgyalásoknál, hanem ellenjavaslatait is saját anyanyelvén terjesztheti elő, valamint sérelmeit és minden kívánságát. Természetesen ez a helyzet a bíróságnál is. Ezt a szellemet anynyira bevittük a köztudatba, hogy ma nem akadna Finnországban olyan polgári kormány sem, amely ezt a helyzetet a kisebbség hátrányára megváltoztatni megkockáztathatná, mert maga a finn nép a legélesebben szállna szembe az ilyen akarásokkal.

Az utóbbi tíz évben kifejtett erőteljes kulturmunkánknek köszönhető, hogy az analfabeták száma annyira csökkent, hogy alig félszázaléka az ország lakosságának, de ezek is csupán az idősebbjei közül voltak. A munkásság ifja, öregje, egyaránt igen nagy érdeklődést tanúsít a politikai kérdések iránt, legyenek azok belföldiek, vagy nemzetközies, épen ezért erősödik meg mind nagyobb mértékben a szociáldemokrácia.

Van-e munkanélküli és mennyit dolgoznak a munkások? — kérdeztük.

Finnországban nem ismerik a munkanélküliséget. De mégis számítva az ilyen eshetőségekre, állami és községi (városi) munkanélküligéely van biztosítva törvényileg.

A munkásság maximum 8 órát dolgozik, de legtöbbször 7 és félórát. A munkásság kereseti viszonyai teljesen megfelelnek a megélhetési viszonyoknak. A munkásság haladott szociálpolitikai törvényhozással rendelkezik, ami gátat szab az olyan kizsákmányolásnak, amilyent például a Balkán-államokban tapasztaltam.

Hogy mi a véleményem a romániai helyzetről? Erről csak annyit, ha őszintén nyilatkoznám, bizonyára azonnal letartóztatnának, vagy legalább is még sokkal több akadályt gördítenének utam elé, mint ahogyan eddig tették, pedig én másfelé is akarok még menni, széjjelnezn.

Ezért az itteni közállapotokról majd csak odahaza nyilatkozom és majd otthon mondom el véleményemet, egyet azonban itt is megmondok: Romániában minden van, csak demokrácia nincs...

Eddig tartott Juhana Peralainen nyilatkozata. Hogy nincsen elragadtatva az általános viszonyoktól, azonban senki sem csodálkozhatik, ha figyelembe viszi, hogy Finnországból jött, ahol az új generáció tagjai között egyáltalában nincsen analfabéta és ahol a tíz százalékos nemzeti kisebbségnek ugyan olyan jogai vannak, mint a többségi nemzetnek. Nálunk a nemzetközi egyezményekben biztosított legkisebb jogért is évekig tartó harcot kell folytatni, — a legtöbbször eredménytelenül. A kisebbségi kérdést európai köruton tanulmányozó Pop-Ghita, kormány megbízottat talán utasítani kellene, hogy Finnországot semmiesetre se felejtse ki körútján. Hátha ez használna — nekünk is.

Őszi ujdonságok megérkeztek

DEUTSCH TESTVÉREK-nél, TIMISOARA

KIR. UDV. SZÁLLITÓK
KÖZPONT: Mercy-u. 8. Tel. 305. FIÓK: II., Coronini-ter sarok. Tel. 604.

A legdivatosabb nőikabát- és kostumszövetek, sima és mintázott selyemárak, férfikabát- és ruhaszövetek.
Tricotageárak: mellények, pulloverek stb. szolid áron.

Kérünk megtekintést vételkényszer nélkül.
Kívánatra minták küldetnek.

Temesvári vasutasok panasza:

A Tizház lakóit áttelepítik a Rónácba, hogy hivatalnokoknak adhassanak természetbeni lakást

Temesvár, szept. 21.

A józsefvárosi Bega-parton, közel a szeszgyárhoz, van a vasutnak alkalmas részére tíz háza. Innen nevezik ezt a házesoportot Tizháznak. Kislakások vannak a Tizházban, rendszerint két szobából, konyhából és kamrából áll egy-egy ilyen lakás. Vasuti altisztek, fekezők, mozdonyvezetők, fűtők, munkások lánknak ezekben a lakásokban. A nagy lakáshiány hozta magával azt, hogy az utóbbi esztendőben vasuti tisztviselők is kaptak ott lakást.

A vasut a vasutasoknak lakáshiányán úgy akart segíteni, hogy a Rónácra hat hatalmas lakóházat épített. Egyszobás, konyhás, kamrás lakások ezek, modernek, tágasak, világosak. Több száz lakás van ezekben. A vasutasok legelőbbje azonban húzódik attól, hogy a rónáci házakba menjen, mert ezek a nagy házak kissé messze vannak.

Most aztán úgy akarnak a bajon segíteni, hogy egy esomó tisztviselőt, akinek a vasuttól nincsen természetbeni lakása, a Tizházban helyeznek el, az onnan kilakoltatott altiszteket pedig a rónáci házakban helyezik el.

A vasut kisemberei közül sokan ijedtek meg erre a hírre és panasszal jöttek el a szerkesztőségbe. Elsírták, hogy iskolás gyermekekkel nem lehetnek el olyan messzire lakni és hogy akkor a gyermekeknek iskolában kerestül kellene haladni a pályaudvaron és állandóan ki volnának téve az elgázolás veszedelmének.

A vasutigazgatóság illetékes osztályán felvilágosítást kértünk ebben az ügyben és a következőket tudtuk meg:

— Megfelel a valóságnak, hogy a kerületi vasutigazgatóság egy esomó tisztviselőt akar a Tizházban lakáshoz juttatni.

Olyan tisztviselőkről van szó, akik jelenleg magánlakásokban lánknak és ott sokkal magasabb bért fizetnek, mint amennyi lakbért az államtól kapnak.

Ezek ma ráfizetnek lakbérükre. Azért szükséges tehát, hogy a vasut adjon nekik természetbeni lakást. Ezt pedig most módunkban áll megtenni. A rónáci házakba nem tehetjük őket, mert ott csak egyszobás lakások vannak. Ellenben meg tudjuk cselekedni azt, hogy a Tizházból több családot a Rónácra telepítsünk és az így felszabaduló lakásokat a tisztviselőknek juttatjuk.

Itt félbeszakítottuk informátorunk szavait és megemlítettük a vasuti altisztek panaszait. Erre vonatkozólag ezt a választ kaptuk:

— Senkivel méltánytalanságot nem akarunk elkövetni, de azért ezt a tervet mégis meg kell valósítani.

Kijelenthetem kötelezőleg, hogy egyetlen olyan vasuti altiszteket vagy munkást nem fogunk a Tizházból kitenni, akinek iskolába járó gyermekei vannak.

Ezeknek a családoknak nem kell a kilakoltatástól tartani. Elsősorban azo-

kat a vasuti altiszteket és munkásokat telepítjük át a Tizházból a Rónácra, akik csak a feleségükkel lakják mostani lakásukat és gyermekük nincsen. Természetesen át kell adniok jelenlegi lakásukat a Tizházban olyanoknak is, akiknek bár vannak gyermekei, de azok már felnőttek és anynyi keresetük van, hogy abból akár magukban is megélhetnek. Az ilyen családoknak, akiknek önálló keresetű felnőtt gyermekeik vannak, nincsen

jogaimuk arra, hogy elfoglalhatják a lakást kisgyermekes tisztviselők elől.

És meg kell jegyezni azt is, hogy nem olyan rettenetes dolog a Rónácra lakni. Ez a városrész most fejlődésben van, azonkívül az odavezető vasuti átjárókat is szabályozni fogjuk.

Ha ott kétszobás lakások volnának, akkor tisztviselőket is telepítenénk oda, így azonban ezeknek a Tizházban vagyunk kénytelenek lakást adni.

Halálhörgésbe fulladt az éjjeli mulatóhely közönségének vidám kacagása

Detroit, szeptember 20.

A Detroitban levő Study-klub nevű éjjeli mulatóhely az elmúlt éjszaka leégett és a tűz alkalmával számos ember vesztette életét. Az éjjeli mulatóhely szereplői és a közönség a legjobb hangulatban voltak, amikor hirtelen elkiáltotta magát valaki, hogy ég az épület. Leirhatatlan pánik keletkezett, a szűk folyosókon az emberek egymást taposták le és mire a tűzoltók megjelentek, már hat halott és ötvennél több súlyos sebesültet huztak ki az égő romok alól. A halottak és sebesültek nagy száma arra vezethető vissza, hogy a közönség érthetetlen okból nem a kijáratok felé menekült, hanem a toalett-helyiségekbe tódult. Amikor a tűzoltóság sikeresen behatolt az égő épületbe, egymás hegyén és hátán feküdtek az emberek, akiknek nagyrészt eszméletlenül vitték ki a levegőre. Minden jel arra mutat, hogy a nagyszá-

mu közönség körében kitört pánik sokkal több áldozatot követelt, mint maga a tűz. Eddig még nem állapították meg, hogy a katasztrófát mi okozta.

Legújabb jelentés szerint a mulatóhely épülete teljesen a lángok martaléka lett. A halottak személyazonosságának megállapítása nagy nehézségbe ütközik, mert a lángok felismerhetetlenné tették a holttesteket. A kórházakban elhelyezett súlyos sebesültek között soknak az életbenmaradásához egyáltalában nincsen remény. A súlyosan sebesültek között van I. D. Dodge ismert autógyáros fia is, aki a tűz kitörésekor éppen egyik barátjával a mulató épülete előtt haladt el és a tűz utóhatásánál, valamint a mentési munkálatoknál derekasan segített. Eddig meg lehetett állapítani, hogy a tűzvésznek 16 halálos áldozata van. Ezek közül 10 férfi és 6 nő a szerencsétlen áldozat.

Ausztria Mussolinija egy volt vezérkari őrnagy, aki jól ismeri a nemzetközi titkos politikát

Bécs, szeptember 21.

(Tudósítónk telefonjeiéntése.) Osztrák körökben egyre erősödik az a vélemény, hogy Ausztria elkerüli ugyan a polgárháborút, azonban a kormányválságtól nem menekülhet meg. A Heimwehr körében különbözik a vélemény az alkotmánymódosítás tárgyában. Egyesek katonai diktatúrát, mások pedig polgári diktatúrát akarnak, akik a fascizmust szeretnék meghonosítani. Egyesek megelégednének a mostani alkotmánnyal úgy, hogy a legfontosabb tárcákat a miniszteriumokban a Heimwehr vezetői vennék át. Általában az egész Heimwehr megegyezik abban, hogy

az osztrák alkotmányt gyökeresen meg kell változtatni és a szociáldemokrácia uralmát, főként Bécsben meg kell dönteni. Az alkotmánymódosítás programjának legfőbb két pontja az államfő hatalmának kibővítése és kamara tervezése a parlamentben. A jelenlegi alkotmány szerint ugyanis az államfőnek nincsen joga kormányt kinevezni és parlamentet feloszlatni. Ezentúl az államfőt nem a parlamenttel, hanem közvetlenül a néppel akarják megválasztani. Az utóbbi napokban sokan emlegetik, hogy Streeruwitz helyét Schöber veszi át. Hír szerint a szocialisták bizonyos mértékben hajlandók az alkotmánymódosításra, azonban a puccs-

kísérletnek fegyveresen is ellene szegülnek.

Nagy feltűnést kelt az Oberösterreichische Tageszeitung legújabb közlése, amely szerint Ausztriának tulajdonképpen már meg van a maga Mussolinija és pedig Rodler volt vezérkari őrnagy személyében. Rodler annak idején egyik vezetője volt a trieszti hadesoport parancsnokságának. A Heimwehr mozgalmában kezdetől fogva kiváló szerepet játszott főleg az utóbbi napokban fejtett ki intenzív működést, azonban nevét csak ritkán emlegették. Azt mondják róla, hogy betekintést nyert a nemzetközi politika titkos kamrájába és tapasztalatai nem egyszer voltak hasznára a Heimwehr szervezési munkálatainak. Rodler nemcsak Ausztriában, hanem a határokon túl is jelentékeny összeköttetésekkel rendelkezik. Tegnapi délelőtt a különböző pacifista egyesületek Bécsben plakátokat ragasztottak ki, amelyeken nyugalomra intették a lakosságot és az általános leszerelést sürgették. Az osztrák fővárosban nagy idegesség tapasztalható és mindenki igyekszik a vásárosarnokokban több napra való élelmiszerét biztosítani.

Volt prefektus felmentése a részvényhamisítás vádjáról

Temesvár, szept. 21.

Oravicán 1907-ben Progresul néven részvénytársasági alapon nyomda alakult. A részvénytársaságnak Nedeleu János dr. ügyvéd, későbbi megyei prefektus volt az elnöke. A háboru alatt a nyomda nem működött, a háboru után pedig bérbeadták Desics Ernőnek. Nedeleu János dr. akkor utasította Desicset, hogy százhusz részvényt nyomjon a régi szöveggel. Az egyik nyomdász azt hitte, hogy valami csalás készül és feljelentést tett. Az ügy így került a temesvári törvényszék elé, amely tegnap tartotta meg a tárgyalást. Nedeleu János dr. előadta, hogy a részvények utánnomását azért rendelték el, mert annak idején számos részvényes nem kapott részvényt és az új részvényeket ezeknek akarta adni. A tanúk hasonló értelemben vallottak és hozzátették még azt is, hogy az utólag nyomott részvények csak akkor lettek volna érvényesek, ha még két igazgatósági tag is aláírta volna azokat Nedeleu János dr.-t és Desics Ernő-t a részvényhamisítás vádjáról felmentette.

Divatöltönyök

készülnek garancia mellett 1000—1200 leiert; straparuha 800— lei, fiútöltöny és diákuniformis 600— lei, gyermekruha 400— lei. Minden a szakmába vágó munkát jutányosan vállalok.

AMIGÓ JÓZSEF

Józsefváros, Begabalsor 26.

HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ BUDAPEST

Teljesen újonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fűrdőszobával 10 pengőtől.

ÉTTEREM KÁVÉHAZ ÉS BÁR

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-u. 8. Nyugati-pályaudvar mellett.
TELEFON (Interurban) 202-43, 294-34. Sürgőnycim: Hotelist

Minden modern kényelemmel berendezett elsőrangú családi szálloda. Minden szobában központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz és telefon. Lift. Szállodában kávéház, cukrászda és fodrászterem.

A keleti pályaudvartól közvetlen villamos összeköttetés 2, és 46-os kocsikkal.

Tuka édője befejezte beszédét

Olyan büntetés, amely nem a büntetőjogon alapul, csak bosszút jelent

Pozsony, szeptember 21.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Galla dr. Gy. figyelem közepette változatlan adással és frissességgel folytatta a kávéperben a védelem érveinek felakoztatását. Tegnap beszéde elején a vád azon pontjaival foglalkozott amelyek a magyarországi irredel körökkel való összeköttetésre a szabzs tervére és a forradalmi előkészületekre vonatkoztak. Kijelentette a védő, hogy amit a vád forradalmi gyanánt kezel, azt nem lehet nevezni, mert a vasutak és a épületek megszállása még nem jelent forradalmat. Hiszen Belánszky Ga állította, hogy forradalmat csak irredal lehet csinálni. Ami a szabzs-tervet illeti, egyrészt az egészrv Belánszky kitalálása volt, másrészt a katonai szakértők is elismerik, hogy a rodobrana emberei csajokosokkal voltak felfegyverezve így szabotázásra képtelenek lettek volna. A magyarországi irredenta körökkel való összeköttetésre vonatkozó kijelentést a védő, hogy ez a vádpontján teljesen alaptalannak bizonyult.

A védő azt vitatja, hogy a vádlot nem voltak lojalisak — folytatta a védő — de a lojalitás a székben él és azt nem lehet senkire reerőszakolni. A tót népet a tulajdonság jellemzi és ez a igazság. Lehetetlen tehát az, hogy egy ember kezét akart volna emelni saját hazája ellen.

A védő utalt arra, hogy az egész rémtoriát Belánszky találta ki a kávéperben és ilyen vád alapján lehetetlen Tukat elítélni.

Rövid szünet után a védő folytatta beszédét. A vádirat szerint Tuka a forradalmi terv megvalósítását különböző eszközökkel törekedett elősegíteni. A védő között uszított, hogy alkalmas emberek között, amikor a hadsereg gyakorlásokban, váratlanul valószínűsít meg a terület. Belánszky azt mondta, — folytatta a védő — hogy 1923-ban arról szólt, hogy hat éven belül kiharcolják az utonómia, ha kell forradalom útján is. A hat év eltelt és a forradalomnak semmi nyoma. Az ügyész azal is vádolja Tukat, hogy céljai érdekében a sajtót is kihasználta és a Slovák című lapot, amelynek főszerkesztője volt, a forradalom irányában vezette. Ezzel szemben tény az, hogy a Slovák című lap a tót néppárt hivatalos lapja volt és irányát mindenkor a párt szabta meg. Tuka pedig a párt ülésén csak ritkán szólalt fel. Még a Duna-konföderáció tervét is Tukanak róják fel, pedig ehhez semmi köze nem volt.

Ezután pontról pontra reácaífol azon tanuvallomásokra, amelyek Tukanak a magyar irredentával való összeköttetését igyekeznek bizonyítani.

Ez a vád Szomolányi és Hanzalik valamásából épült fel, akiknek megbízhatatlanságát pedig a főtárgyaláson lefolyt szembesítések bizonyították legjobban.

Védőbeszéde végéhez érve Galla dr. emelkedett hangon reámutatott arra,

hogy a vád kilenc hónapi munka után is csupán véleményeket, indiciumokat, motívumokat és gyanúsításokat produkált Tuka ellen. Ténybizonyíték nincsen és az egész per közvetett gyanúsítások sorozata. Hol vannak a tettek, hol van a tényálladék? Tényálladék nincsen, már pedig a büntetőtörvény csak tényeket büntet és ahol ilyenek nincsenek, ott nem lehet büntetni sem. Büntetés csak bűntényt sújthat, e perben pedig ilyen nincsen. Olyan büntetés, amely nem a büntetőjogon alapul, csak bosszút jelent.

De bármiként ítélkezik is a bíróság, Tuka semmilyen ítélet árnyékát nem vethet. A közvélemény

ki fogja nyilvánítani, hogy e perben hozott ítélettel egyetért-e vagy sem. Kérem védelemem felmentését.

Rendkívül nagy hatást keltett Galla dr. beszéde, akit három napos szónoki munkája után a hallgatóság lelkesen üdvözölt. Terebessy elnök ezután a tárgyalás folytatását hétfőre halasztotta el, amikor is Weichertz dr. védő mondja el beszédét. Galla dr. eredetileg egy hétre tervezte védőbeszédét, azonban egyrészt egészségi állapotára való tekintettel, másrészt pedig a többi védő és a vádlottak még elmondandó beszédeire való figyelemmel, tegnap befejezte védőbeszédét.

A temesvári ügyészség utmutatása nyomán a regátban lelepleztek egy pénzhamisító bandát

Bukarest, szeptember 21.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A krajovai ügyészséghez a közelmúlt napokban egy hamis ezer leies bankót küldtek a temesvári ügyészségtől azzal a megjegyzéssel, hogy a hamisítás valószínűleg Kraiova környékén történt. A temesvári ügyészség feltevése ezúttal is helyesnek bizonyult, mert a beküldött hamis ezresbankó nyomán a bukaresti ügyészség megindította a nyomozást és a hamisítókát sikerült leleplezni.

A bűnügy számai Negri községbe vezettek, ahol a csendőrség több helyen házkutatást tartott. Az egyik házkutatás alkalmával Voiculescu Florea földműves lakásán megtalálták a hamis ezres bankó előállítására alkalmas kliséket, valamint a sokszorosításhoz szükséges vegytintát is. Voiculescut nyomban letartóztatták, a krajovai ügyészségre kísérték és bűntársai kézrekerítésére megtették a szükséges intézkedéseket.

Igazgatóknak hitelezett a színházi jegyiroda vezetője és most a város rajta akarja behajtani követelését

Temesvár, szept. 21.

A város két esztendő előtt színházjegyirodát létesített és annak vezetésével százalékos díjazás mellett Tamasiu Aurélt bizta meg. A legutóbbi ellenőrzés alkalmával kiderült, hogy Tamasiunak körülbelül százezer leinyi hiánya van. A hiány úgy állt elő, hogy Tamasiu egyes színházigazgatóknak és vállalkozóknak hitelezte a színházbért adót, mely a pénzügyigazgatóságnál lefizetendő lett volna. Tamasiu okiratokkal igazolta, hogy a hiány tényleg ilyen tartozásokból állt elő. A város meggyőződött róla, hogy ez tényleg így van, mindazonáltal zár alá vette a Tamasiu által

erre a célra felajánlott butorokat és egyéb ingóságokat és azokat csak akkor oldja föl, ha Tamasiu adósaitól azok tartozását behajtja és a városnak beszolgáltatja. Ezzel kapcsolatosan a városi tanács a városi színházjegyiroda vezetője alól Tamasiu Aurélt felmentette és az iroda vezetésével ideiglenesen Suciu Adrián városi építész bizta meg, akit egyben utasított, hogy sem színházigazgatóknak, sem pedig más színházi vállalkozóknak ne hitelezzen és csak akkor engedje őket az előadást megkezdeni, ha naponta előre lefizették a színházi bért és az adót.

Jóakarattal sikerülni fog megoldani az optánsügyet

Genf, szeptember 21.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Az optánsügy ismét a Népszövetség tanácsulása elé került, amely alkalommal Henderson angol külügyminiszter mint az ügy új előadója azt

a javaslatot terjesztette elő, hogy Románia és Magyarország képviselői újabb közvetlen tárgyalásokat kezdjenek. Apponyi Albert gróf és utána Titulescu felszólalásukban kijelentették, hogy Henderson indítvá-

A berlini rádió vilákiállításán

bemutatott és szenzációt keltő 1930-as típusú árnyékoltvácsu hálózati készülékek és egyéb rádióújdonosságok láthatók a

Radio-Centrala

Jenőherceg-tér, Hitelbank-palota I. hó 21-én, szombaton megnyílik 8 napos

rádiókiállításán.

Belépődíj nincs.

nyát elfogadják. Románia képviselője hangoztatta, hogy egy kis jóakarattal sikerülni fog a megegyezés. A Journal de Geneve legújabb számában Villiam Martin vezéréikben foglalkozik az optánskérdéssel és többek között reámutat azokra a közbejött fordulatokra, amelyek az optánskérdést új megvilágításba helyezik. Az egyik fordulat az, hogy a magyar-jugoszláv és magyar-csehszlóvák vegyes döntőbíróóság hasonló ügyekben szintén kimondta a maga illetékességét. Ezek a határozatok lerontják annak a feltevésnek az értékét, amely szerint a magyar-román vegyes döntőbíróóság hatásköri túllépést követett volna el, amikor saját illetékességét megállapította. Másrészt azonban a finn delegáció javaslatot terjesztett a Népszövetség elé, amelyben azt indítványozta, hogy létesítsenek felebezési fórumot a döntőbíróóságok ítéleteinek felülvizsgálására. Villiam Martin azon a véleményen van, hogy a Henderson vezetésével meginduló új tárgyalások sok sikerrel biztatnak, hogyha a hatalmak a Népszövetség keretein belül és a Népszövetség szervezeteinek bevonásával igyekeznek a kérdést elintézni. A budapesti sajtó elégtétellel veszi tudomásul, hogy Henderson személyesen vette át a feladatot az optánsügy tárgyalásának vezetésére. Henderson személye garancia, hogy működése pártatlan lesz.

Forró késpengével dolgoztak a vasut tolvajai

Temesvár, szept. 21.

Az államvasut eltűnt 250.000 leieének ügyében a vizsgálat még mindig nem tudott a tolvaj nyomára jutni. Velichiu Aurél vezérfelügyelő egy seereg kihallgatást eszközölt Temesvárott és egy napon keresztül Orsován is tartózkodott. A vizsgálat megállapította azt, hogy a temesvári vasutigazgatóság pecsétjeit forró késpengével leolvastották a pénzt tartalmazó csomagról és a kifosztás után ismét rátették a pecsétet. A csomagba az elvett pénz helyett betett kövek a Svastica Banatulni egy számába voltak csomagolva és az egész olyan spárgával volt átkötve, aminőt a postán szoktak használni. Valószínű, hogy a tolvaj a spárgát valamely postahivatalból lopta. Most azt próbálják kideríteni, hogy a tolvaj honnan szerezte a köveket, amelyeket a csomagba tett és evégből megvizsgálják mindazokat a helyeknek a környékét, ahol a pénzes ládat kezelték.

TEMESVÁRIAK KEDVELT
TALÁLKOZÓHELYE
BUDAPESTEN

A

KÖZPONTI SZÁLLODA

VII., Baross-tér 23
a keleti pályaudvarral szemben

Egyesületi és csoportos utazásoknál rendkívül olcsó teljes ellátás.

Központi fűtés, hideg-, melegvíz, telefon, rádió a szobákban; lift, fürdők; mérsékelt árak.

Hírek

Ma éjjel

hajnalját egész Amerikában elaludtak a villanylámpák egy másodpercre és egyiptomi sötétség borult a fényárban uszó városokra. Elaludtak a lámpák Newyorkban, Chikágóban, St. Franciskóban, de elaludtak a messzi falvakban is, mindenütt, ahová a esillagos lobogó uralma elér. Nem rövidzárlat történt. Szilveszter sem volt, mégis ujjongó örömgáz tört át a sötétben, mert legnagyobb emberét él-tette Amerika. Ma van ugyanis épp félszázada, ötven éve annak, hogy Edison feltalálta a villanykörtét és a hálás Unió ezzel a szimbolikus ténnyel ünnepelte meg a percet, mely átvezetett a sötétségből a ragyogó világosságba.

Flaneur.

Az ősz

immár rövid kopogtatás után ma reggel beköszöntött. Hivatlan vendégként — akiről azonban tudtuk, hogy kérlelhetetlen bekövetkezik — beállított. Beállított nemcsak azért, mert a naptár szerint ma van az ősz kezdete, de beállított a valóságban is, mert a mérsékelt meleg nappalokat hideg éjszakák követik.

Megkapja

Vannak, akik azt mondják, hogy az ősz a legszebb évszak. Hát szép, az tagadhatatlan. De azért mégsem tudunk ennek a szépségnek őszintén örülni. Arra kell gondolnunk ősszel, hogy a megélhetésünk még nehezebbé válik nemsokára, mert jövedelmünk tekintélyes részét fába kell fektetnünk és hogy abból végeredményben füst és hamu lesz.

És arra kell gondolnunk, hogy a szegény emberekre ezerszeresen fájón sujt le a szegénység télen, amikor nem tudják kicsiny lakásukat fűteni, nem tudnak melegen ruházkodni és nem tudnak megfelelően táplálkozni. És gondoljunk arra a sok szegény iskolás gyermekre, aki cipő és kabát hiányában nem tud iskolába járni sem. Minden télen szükség van a társadalom jótékonykodására, de az elkövetkezendő télen még fokozottabb mértékben kell azt gyakorolni. És azért volna jó, ha a társadalmi egyesületek, a nőegyletek, az asztaltársaságok már most kezdenének szervezkedni, hogy a küszöbön álló tél ne találja őket üres kezekkel akkor, amikor két kézzel kell majd jót cselekedniük azokkal, akikkel az élet mostohább bánt, mint mindnyájunkkal.

— A temesvári vasutigazgató szabadságon. Christea Szilviusz temesvári kerületi vasutigazgató, aki miként megírtuk, nemrég tért vissza a külföldről, ahol a közlekedési miniszter megbízásából járt és jelentéstételre Bukarestbe utazott, tegnap visszatért Temesvárra. Christea Szilviusz igazgató ma kezdi meg egy hónapra terjedő szabadságát, amelyet részben Erdélyben, részben pedig külföldön fog tölteni.

* Rádiók és azok átépítése, javítása, karbantartása, havidíjért legolcsóbban Urania, Józsefváros, Skudier-tér 1.

— Emelik a tiszték fizetését. Bukarestből jelentik: Az Adeverul értesítése szerint a kormány elhatározta, hogy a katonatisztek fizetését az őrnagyi rangig felemeli. A nyugdíjas tiszték nyugdíját pedig az alvezredesi rangtól felfelé emelik fel.

— Az őszi érettségi vizsgák. Bukarestből jelentik: A közoktatási miniszter az őszi érettségi vizsgák megkezdését szeptember 25-re tűzte ki. Minthogy most sokkal kevesebben vizsgáznak, mint júniusban, a vizsgabizottságok számát apasztották.

ECKER műbutorgyárban készült **lakberendezések** és amerikai **irodabútorok** allandó kiállítása. Temesvár: Józsefváros, Kossuth L.-u. 17. Telefon 575. Saját kárpitosműhely.

— Régészeti ásatások a Bánságban. A városi múzeum vezető bizottsága tegnap délben Domasneanu György főpolgármester elnökletével ülést tartott. Elhatározták, hogy a Bánság déli részein ásatásokat végeznek és azok vezetésével Miloia Joakim muzeumigazgatót bízzák meg.

— A Zeppelin az idén már nem repül Amerikába. Friedrichshafenből jelentik: A Zeppelin társaság eljettette a léghajó őszi amerikai útjának tervét, mert még tíz utasszállító repülést végez Németország felett, amelyre már minden jegy elkelt. A jelenlegi léghajónál nagyobb Zeppelin léghajó építése a jövő évben készül el.

* Mannheim dr. tudósorvos (Dózsa-u. 4) hazaérkezett és rendelését megkezdte.

regényünket

— Cseh bosszu a Pecha-ítéletért. Kassáról jelentik: A kassai törvényszék tegnap újabb kémkedési ügyben ítélt. A törvényszék öt évi fegyházra és ezen büntetés kitöltése után kitoloncolásra ítélte Eknessy Péter magyar állampolgárt. Eknessyt azzal vádolták, hogy a balassagyarmati kerékpáros egyesületnek volt a tagja és egy Horodzin nevű századostól azt a megbízást kapta, hogy Kassán Magyarország javára kémkedjék. Eknessy megnyugodott az ítéletben, csupán azt kérte, hogy büntetésének kitöltése után ne Magyarországra toloncolják. A bíróság nincsen tisztában Eknessy kitével, mert az eljárás során több nevet is mondott be.

— A tűzoltóság új tololétraja. A város — miként annak idején megírtuk — városi tűzoltóság részére egy harminc méteres tololétra vásárolt. A tololétra, amely Mercedes-Benz autóra van szerelve, hárommillió leierért a Náda Testvérek cég szállítja. Az új tololétra október elején érkezik meg.

— Volt temesvári tanár városi polgármester. Székelyudvarhelyről jelentik: Székelyudvarhely város tanácsát a belügyminiszter felosztatta és a város ügyeinek vezetésére az új községi választásokig ideiglenes bizottságot nevezett ki. A bizottság elnöke Réti Imre dr. tanár és a Hargita című lap szerkesztője. Réti Imre évekkel azelőtt még mint pap működött Temesvárott, de aztán kilépett a papirendből, megnősült és azóta Székelyudvarhelyen él. Réti Imre dr. már át is vette a polgármesteri hivatal vezetését.

— Bezárják a népfürdőt. A Skudier parkban levő városi népfürdő szeptember 30-án beszünteti működését. A strandfürdő egyelőre még nyitva marad.

Rádiókiállítás!

Megnyílik szombaton, folyó hó 21-én, délután 5 órakor a

Radio-Centrala

bemutatójában. Jenőhegy-tér. Hitelbank palota. Nyitva naponta, vasárnap is, reggel 9-től este 10-ig. Belepedj nincs!

— Magyar tanár korszakalkotó találmánya. Budapesti tudósítónk telefonálja: Szarvasy Imre műegyetemi tanár a meteorológia terén korszakalkotó felfedezést tett. Eddig a barométer időjárásjelzője a csapadék helyét nem tudta pontosan meghatározni. Szarvasy tanár most a levegőben levő elektromos rezgések periodikus változatait felvevő készüléket konstruált, amely pontosan meghatározza a csapadéknak, illetve a vihar-nak nemcsak nagyságát, hanem helyét is. A készülék kilencvenhét százalékos pontossággal jelzi a felállítás helyén, hogy nyolc óra elmúltával milyen lesz az időjárás.

elejétől

— Magyarország a keleti jóvátételi konferencián. Párisból jelentik: Korányi Frigyes báró, a magyar kormány képviselője, tegnap Párisba érkezett, hogy részt vegyen a keleti jóvátételi konferencián. Korányi tegnap már fontos megbeszélést folytatott. A Párisi konferencia feladata tulajdonképpen jelentést tenni a hágai konferenciának azon jóvátételeiről, amelyek nem a német reparációk csoportjába tartoznak. A párisi tárgyalások a legnagyobb diszkrécióval folynak.

— Milliós visszaélés az állami municiógyáraknál. Bukarestből jelentik: Megírtuk már, hogy az állami municiógyáraknál nagy sikkasztásoknak jöttek a nyomára. A Dimineața értesülése szerint az állami sok millió lej erejéig károsították meg. Legközelebb szenzációs le tartóztatások várhatók. A vizsgálatot erőteljesen vezeti Hanzu tábornok.

— Gyürky Gyula metése. Tegnap délután hat óra ment végbe a belvárosi tűztoronyból Gyürky Gyula temetése. A népszerű férfi temetésére nagy közönség jött el. Az öntes tűzoltóság testületileg vonult, azonban megjelentek az összegyűsületek, amelyeknek Gyürky Gyula tagja volt. A koszorúk borított koporsónál Ferchh Mat apátkanonok végezte a beszéni tartást, majd megható beszéd mondott. A tűzoltóság nevében, eonhardt János bucsuztatt Gyürky Gyulát, akit azután a gyásó közönség kikísért a belvárosi temetőben levő sírjába.

— Lemondott a litván kormány. Kownóból jelentik: Waldemas litván miniszterelnök kormányátörökön este váratlanul lemondott. A köztársaság elnöke a lemondást elfogadta. Az új kormány meakítására Tubelis eddigi pénzügyminiszter nyert megbízást. Az új kormány külügyminisztere Waldemas miniszterelnök lesz.

Nőikalapujdonság

legelőnyösebben

N. C. DANIEL-cég

Temesvár, József-tér (Küttl-té2)

— A léghajón kitöltött fog. Friedrichshafenből jelentik: A tetnangi bíróság tegnap ítélt a Zeppelin léghajó potyautasa, a ennyoc éves Boskov pékéd főit, aki tudvalevőleg a hanról ugrott a léghajóra és sikerülek észrevétel nélkül elrejtőzni. Ecker kapitány a potyautast a léajó egyik fülkéjében elzárta. A biag Boskov péksegédet tegnap hmeteti fogházra itélte, de a bűnés egyrészt a léghajón töltött fogbó kiöltötnek vette.

ha

* Várady Aladár bucsuolódása szarvasvárosi Szarvas kávéházban. Szombaton és vasárnap este bucsu Várady Aladár közkedvelt kúkus a temesvári közönségtől a városi Szarvas kávéház helyiségél. Szinre kerül az S. O. S. című énebluett és Jobb, mint a buzogány-mű kacagató bohózat. Kezdeté 6tiz órakor. Szabad bemenet. Regge nyitva.

HOTEL CAFÉ RESTAURANT

TERMINUS

(KORONA) TIMISOARA

Ujjonnan berendezve! Estéknint Hamza Jancsi zenekara hangverseny. Minden este parket-tánc. Elsőrendű konyha Románia legjobb szakácsának vezetésével. Elsőrendű asztali bor literje éteremben és kávéházban 32 lei. Szolid családi szórakozóhely. Vidékek találkozóhelye. Mérsékelt árak. Tulajdonos

WATZ JÓZSEF

Kényelmesen, olesón és jól Nagyváradon csak a

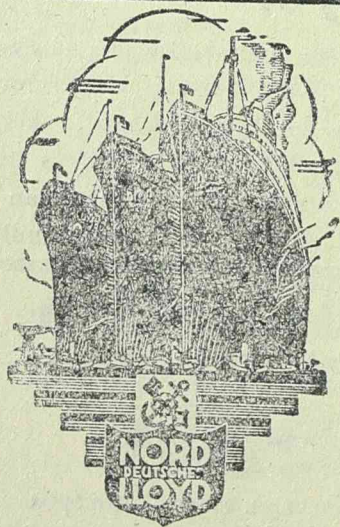
METROPOL

nagyszállóban lakik



100 minden komforttal berendezett, ujjonnan átalakított szoba.

Minden vonatnál t. vendégeinket ingyen autózárja! Kereskedelmi utazók nagy árkedvezményben részesülnek.



Norddeutscher Lloyd

F. MISSLER

Bremen

BREMEN-AMERIKA

A világ leggyorsabb hajóit **Rekordutak!**

Rendes járatok elsőosztályú gőzösökkel a brémai kikötőből Kanadába, Északamerikába, Argentínába, Uruguayba, Cubába A Timisoara-Bremen-ut gyorsvonattal **40 óra alatt**

Felvilágosítások és prospektusok kaphatók a fióknál:

Timisoara Józsefváros, Str. Bratianu 5

NORMÁNY AZ ANTISZEMITA TETTESEK ELLEN. Bukarestből érkező hírek: A belügyminiszter szigorú intézkedést intézett a hatóságokhoz, hogy az antiszemita tüntetéseket minden körülmények között akadályozzák. A minisztérium egyben elrendelte, hogy a Csernovitz és Bukarest közötti gyorsvonaton történt antiszemita tüntetéseit haladéktalanul megakadályozzák.

Rádiókészülékek
Ezek alkatrészei a raktár átköltözése miatt 20% engedménnyel árultatnak.
Ing. C. J. WEISS,
József-tér 12. (Küttl-tér.)

Kezd komoly lenni a bázisvágány kihelyezése. A városi önkormányzat választmányának tegnapi ülésén **Domasneanu György** főmérnök jelentést tett azokról a munkálatokról, amelyeket a hét elején a bázisvágány kihelyezése ügyében **Vidrighin Sztán** vasuti igazgatóval folytatott. A vezérigazgató megbízásából Temesvárra küldött a vezérigazgatóság egy főnöke, aki megtekintette a városban eddig végzett vonalfelméréseket, azokat megfelelőeknek jelentette. A városi önkormányzat bizottsága kiadta, hogy a bázisvágány kihelyezésére szükséges pénz minden körülmények között előteremtendő, ez a nagy munka két év múlva befejezést nyerjen.

Temesvári antialkoholisták májusi ünnepélye. Az Energia I. sz. úti templomban a temesvári Good Templar Rend anyapáholya e hó 22-én, ünnepélyes három éves évfordulójára ünnepélyesen megemlékezett. A programmal **Dr. R. Franck** közreműködésével jubiláris háziünnepélyt rendeztek. Délelőtti 9 órai kezdettel ifjúsági összejövetel, délután 4 órai kezdettel pedig kertületi ülés, este 8 órai kezdettel kedélyes estély lesz. Az ünnepély a belvárosi Hunyadi-utcai templomban lesz. A kedélyes estén vendégeket szívesen látunk.

október

A lugosi költőpap a Károli Társaságban. Nagykarolyból jelentik: Nagy ünnepségek között zajlott le Nagykarolyban a református hét. Impozáns keretek között áldoztak az első magyar bibliafordító **Károli Gáspár** emlékére. **Tabéry Géza** az ismert író **Károli Gáspár** koráról beszélt. Az ünnepség kiemelkedő része **Szombati Szabó István** lugosi református lelkész felolvasása volt, aki több költeményét mutatta be. Elhangzózták egy **Károli Gáspár Társaság** megalakítását és az előkészítő munkálatok elvégzésére huszonnyolc tagú bizottságot küldtek ki, amelynek **Szombati Szabó István** is tagja.

Tankönyvek
füzetek és tanszerek
Moravetz
könyvkereskedésében kaphatók.

Rádiókiállítás!
Az összes 1930-as típusú rádió újdonságokkal. Megnyílik folyó hó 21-én, szombat d. u. 5 kor
Radio-Centrala
bemutatójában
Jenőherceg-tér,
Hitelbank-palota.
Nyitva vasárnap is
reggel 9-től este 10-ig. Belépődíj nincs

Ujabb feljelentés egy volt szenátor ellen. Megemlékeztünk már arról a feljelentésről, amelyet **Diminescu Konstantin** volt liberális párti szenátor ellen az ügyészségen beadtak. A vizsgálat, amely ebben az ügyben megindult, most készlebedett. **Diminescu** ellen több újabb feljelentés érkezett, amely szintén azt mondja, hogy olyanoktól, akiknek tulajdonképpen nem kellett attól tartani, hogy földjeiket kisajátítják, pénzeket vett föl és azt ígérte nekik, hogy ügyükben Bukarestben eljár. **Seciureanu Romulusz** vezető ügyész most a vizsgálatot az újabb feljelentésekre is kiterjeszti.

CFR-bérletjegyek,
vizumok, külföldiek utleveleinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón
HERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.)
28. Telefon 16-04, vagy **LÖBL** könyvkereskedés. Telefon 11-60. (586)

Az Erzsébetvárosi Társaság zenekarának bemutatkozása. A Temesvár Erzsébetvárosi Társaság nemrég zenekart szervezett. A zenekar, amely **Láng Lajos** Frigyes karnagy szakavatott vezetése alatt működik és kizárólag elsődrendű erőkből áll, ma este mutatkozik be a **Novotny féle** teremben. A társaság ezúton hívja meg az estélyre a társaság kör valamennyi tagját és azok vendégeit. A tizenkét szömből álló műsor legnagyobb részét a zenekar szolgáltatja, amely kiváló zeneszámokat mutat be, azonkívül **Jakab Vilma** és **Berger Lonci** énekelnek, **Kessik Kamilla** táncol, **Bakos László** pedig szaval. A magas színvonalú műsor után a társaság flekkeneket rendez. Az igazi székelly flekkeneket, amelyeket **Ritter Karoly** társasági tag készített el, kenyérral együtt harminc leierrel szolgálják föl.

Anyakönyvi hírek. Születtek: **Jámbor Anna, Corcea Miklós, Moti Tibor,** Meghaltak: **Engelmann János 16, Cziprián József 86, Klein János 46 és Gyürki Gyula 71 éves korában.**

elsejétől

Sajnálja, amiért a bíróságot fárasztotta. **Jaczkovics Sándor** a múlt esztendő januárjában az Agrár Takarékpénztár csarnokában ellopta a Műmalom pénzbeszedőjének táskáját, amelyben nyolcszáz ezer leier volt. Harmadnapra letartóztatták és a törvényszék három évi fegyházra ítélte. **Jaczkovics** másfél év előtt a nagyváradi bíróság előtt állott vádlotként, ahol lopás miatt nyolc hónapi elzárásra ítélték, de a felebbezés elintézéséig szabadlábon hagyták. **Jaczkovics** nemrég azt a kérést terjesztette elő, hogy tartsanak ügyében tárgyalást és mérjenek ki rá össz-büntetést. Ez a tárgyalás tegnap folyt le és a törvényszék **Jaczkovics** össz-büntetését három év és hét hónapban szabta meg. Mikor **Jaczkovics** az ítéletet meghallotta, kijelentette, hogyha tudta volna, hogy csak egy hónapot nyer, nem fárasztotta volna a bíróságot.

Borozgatás közben összeverekedtek. **Nagy János** és **Friedlak Péter** józsefvárosi munkások tegnap este feléle betértek egy pohár borra a józsefvárosi **Ruttkay-féle** vendéglőbe. Iddogálás közben szóváltás támadt köztük és csakhamar összeverekedtek. A verekedés közben egymást alaposan összeszurkálták. A mentők első segélyben részesítették a sérült munkásokat és kórházba szállították őket. A verekedés ügyében megindult a vizsgálat.

Álkuccsal dolgozó betörők. **Dénes Ignác** gyárvárosi kereskedő feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik tegnap este feléle álkuccsal behatoltak **Coronini** téren levő lakásába és onnan huszezer leier értékű ruhaneműt loptak.

A flottaeszerelési konferencia. Tokióból jelenik: **Hir** szerint a japán kormány indítványozni fogja, hogy a flottaeszerelési konferenciát jövő év február hónapjaig halasszák el.

A magyar nőegylet leánytagozata a gyermekápolásról hathetes tanfolyamot rendez, amelyre tagjait és minden érdeklődőt, különösen fiatal anyákat meghív. A tanfolyamot **Radu Erzsébet dr.** vezeti. Érdeklődni és jelentkezni lehet szerda délután fél-öt órákor a gyűlésen, vagy telefonon 134. szám alatt. Ugyanott lehet a kézimunka tanfolyamra is jelentkezni.

Olcso és jó
cserepékalyhák
kandallók és takaréktűzhelyek
csakis
Turi György cserepékalyhásnál
Temesvár, Rékási
ut 26. (villamos megálló közelében) kaphatók

Ejszakai utonállók. **Anton** János Besseney-telepi lakost tegnap éjjel, amikor három óra tájban hazafelé tartott, megtámadták és súlyosan megverték. **Anton** szorultságában kiáltani kezdett, mire több járókelő segítségére sietett és a támadók elmenekültek. A rendőrség erélyes nyomozást indított az éjszakai utonállók kézrekerítésére.

Nem tángtanak az Astra-gyár munkásai. Aradról jelentik: Az Astra vagongyár munkásainak sztrájkja változatlanul tovább tart. **Vostinár György** munkásvezér kijelentette, hogy a munkások mindaddig nem veszik föl újra a munkát, amíg követeléseiket nem teljesítik. A gazdasági helyzet annyira súlyos, hogy a béremelés elmaradhatatlan. A munkás-ság éppen azért nem hagyja abba a sztrájkot és inkább éhenhal, semhogy követeléseiről lemondjon.

most

Vérszegények, sápadtak, étvágytalanok, legyengültek, és gyakori fejfájásban szenvedők ne használjanak mást, mint a **dr. Földes-féle FERROL** Vastáplikort, mely elősegíti a vörösvérsejtek képződését, kitűnő étvágyt előidéz, a test megerősödik és súlyban gyarapodik. A legjobb erősítő és hizlaló szer. Vérszegény, sápadt gyermekeket meghizlalja. Vérszegény nőknél a havi tisztulást elősegíti a görcsös fájdalmakat szünteti. Kiváló orvosi szaktekintélyek javasolják. Egy félliteres üveg ára 110 leier. Megrendelhető egy levelező-lapon. Postán utánvétellel szállítja kizárólag **dr. Földes** gyógyszerháza és vegyszertési laboratóriuma Arad, Strada Eminescu 21. Egy kurára hat üveg szükséges. Hat üveg rendelésénél posta díjat nem számítunk fel. Hamisítványoktól óvakodjunk.

Bukarest-Budapest tenniszversenye. Kolozsvárról jelentik: A Bukarest és Budapest városközi tenniszverseny tegnap fejeződött be. **Kehrling 6:4, 6:3 és 6:4** arányban legyőzte **Poullieffet**, a páros **Kehrling Aschner** pár pedig 6:3, 6:4 és 5:7 arányban verte meg a **Misu-Poullieff** párt. A végeredmény 3:2 Budapest javára.

Elítélték öt csirketolvajt. **Mertlik Lajos, Ábrahám József, Ceres Demeter, Bereantu János** és **Bereantu Mihály,** akik tegnap állottak a törvényszék **Hermann-tanácsa** előtt, nem vehetik sértésnek, ha csirketolvajoknak nevezik őket. Az volt ugyanis a mesterségük, hogy csirkéket loptak, de rendszerint mások tyuk-olijaiban és pedig éjjelenként. Rengeg baromfit lopkodtak össze, amelyet részben maguk ettek meg, részben pedig eladtak. A tárgyaláson egész sereg tanu vonult fel ellenük, akiknek vallomása alapján a bíróság mind az öt csirketolvajt elítélte. **Ceres Demeter,** aki a bandavezér volt, egy esztendőre kapott. A többiek az egyes hónapokban való részvételük arányában hat-tól nyolc hónapig terjedő fegyházal uszták meg az ügyet. A bíróság mindegyiknél öt hónapot és tíz napot beszámított a vizsgálati fogságból. Az ítéletbe valamennyien belenyugodtak, kivéve a két **Bereantu** fivért, akik felebbeztek.

A Temesvári Református Ifjúsági Egyesület évmelegítő ünnepélye vasárnap, 22-én délután 6 órákor a református templomban lesz. Az ünnepély sorrendje a következő: Gyüleke-

A valóban izletes
kávé
titkát megoldhatja **On, ha szükségletét SUGÁR ÁKOS**
füszerüzletében, Józsefváros, Fröbl-u. 48. sz. a. szerzi be, ahol naponta frissen pörkölt legfinomabb kávéfajták kaphatók. Telefon 13-73.

zeti ének. Imádkozik: **Borbáth Dániel** segédlelkész. Bibliamagyarazatot tart: **Szaboleska László dr.** lelkész. Az Ifjúsági Egyesület vezérigéjét énekl. Melodráma, szavalja **Langer Jolán,** kíséri **Csapó Sándor.** Énekel: **Langer Margit.** Az Ifjúsági Egyesület szavaló kórusa **Orth Imre** teológus vezetésével, előadja **Várady Antal** Judás című költeményét. Hegedül: **Tóth Zoltán.** Szaval: **Orth Győző.** Karéneke. Imádkozik és áldást mond: **Elek Gyula** segédlelkész. Gyülekezeti záró ének. Az ünnepély jövedelme az Ifjúsági Egyesület új helyiségének berendezési költségeire fordítatik. Az Ifjúsági Egyesület az ünnepélyre ezúton is szeretettel meghívja az érdeklődőket.

előfizet

Még egy sikkasztás. Bukarestből jelentik: **Stamate** közoktatásügyi felügyelő félmillió leinél nagyobb összegű sikkasztást fedezett fel a ploestii **Petru Pavel** iskolai bizottságnál. A büntető vizsgálat folyamatban van.

GRAND HOTEL IMPERIAL BUDAPEST
NAGYSZÁLLODA
BUDAPEST
1 perc a keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, liftek, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló télikert-étterem polgári árakkal. Interurbán telefonok: J. 326-19, J. 463-52, J. 463-53. Prospektust készséggel küld az Imperial-szálló igazgatósága, Budapest VII, Rákóczy-ut 90

Rádió

Szombat. (Szeptember 21.) Budapest. 9 óra 15: Hangverseny Thury Janka ének, Hütter Pál gordonkaművész közreműködésével. 12 óra: Balalajka zenekar hangversenye. 4 óra: Bodog Elek felolvasása A szélhámosok világából címmel. 7 óra 10: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 1. Verseiből felolvas Sajó Sándor. 2. Egy elbeszélést felolvassa Jakab Ödön. 3. Kéky Lajos felolvasást tart. 6 óra: Katonazene. 7 óra 25: Lóversenyeredmények. 7 óra 40: Esti hangverseny. 9 óra 45: Basilidesz Mária dalestje. Utána cigányzene. Bécs. 11 óra: Dél-előtti hangverseny. 3 óra: Wollmann Ottó Kalif Storch című gyermekhangjátékának az előadása. 7 óra 20: Hammerstein-est. 8 óra 15: Jascha Oszkár Revanche című operettjének az előadása. **Belgrád.** 12 óra 45: Rádió kvartett hangversenye. 5 óra 30: Zenés örsékváltás a királyi palotából. 8 óra 45: Operett-est. 10 óra 45: Rádió kvartett esti hangversenye. **Breslau.** 8 óra 15: Gilbert Uschi című operettjének a közvetítése. 10 óra 35: Táncczene. **Berlin.** 8 óra: Esti hangverseny. **Frankfurt.** 9 óra: Fuvószenekari hangverseny. 10 óra: Offenbach Az elizondói leány című vígoperájának közvetítése. **Hamburg.** 8 óra: Goetze W. Őfensége a táncosnő című operettjének az előadása. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 8 óra: Vidám est, utána táncczene. **Leipzig.** 8 óra 10: Ünnepi hangverseny. 11 óra: Ludwig-Thoma-est. **Milánó.** 8 óra 30: Szórakoztató zene. 11 óra: Esti hangverseny. **Mährisch-Ostrau.** 10 óra 25: Jazz-band. **München.** 8 óra: A házzenekar hangversenye. 10 óra 45: Szórakoztató és táncczene.

Vasárnap. (Szeptember 22.) Budapest. 10 óra: Katolikus istentisztelet és prédikáció az Egyetemi templomból. 11 óra 15: Evangélikus istentisztelet. 12 óra 30: Az Opera zenekarának hangversenye. 3 óra 30: Mezőgazdasági előadás. 4 óra: Rádió Szabad Egyetem. 1. A nyomdászok dalegyesülete énekkel. 2. Előadás. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 7 óra 35: Előadás a Studióból. 10 óra: Cigányzene. Bécs. 11 óra: A bécsi szimfonikusok zenekarának hangversenye. 3 óra 30: Dél-utáni hangverseny. 5 óra 50: Szórakoztató zene. 6 óra 50: Kamarazene. 8 óra: Ibsen Hedda Gabler című szindarabjának az előadása. **Belgrád.** 12 óra 10: A rádió zenekar hangversenye. 5 óra 30: Szerb cigányzene. 8 óra 30: Esti hangverseny. 9 óra 40: Szórakoztató zene. 10 óra 40: Gramofonzene. **Breslau.** 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 25: Szórakoztató hangverseny. 8 óra 15: Szórakoztató zene és dalok. **Berlin.** 8 óra: Esti hangverseny, utána táncczene. **Frankfurt.** 8 óra 30: Hangverseny közvetítés Stuttgartból. 11 óra 30: Táncczene. **Hamburg.** 8 óra: Sváb-bajor és osztrák dalok. 10 óra 30: Aktuális óra. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 8 óra: Francois Daniel Maurer und Schlosser című vígoperájának az előadása, utána táncczene. **Katowitz.** 8 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Táncczene. **München.** 10 óra 45: Táncczene. **Mährisch-Ostrau.** 12 óra: Hangverseny közvetítés Prágából. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Szórakoztató hangverseny. 9 óra: Népiés zene. **Prága.** 12 óra: Hangverseny. 8 óra: A rádió zenekar hangversenye. **Stuttgart.** 8 óra 30: Esti hangverseny, utána táncczene.

Közgazdaság

Zöldség és gyümölcs bőven van a temesvári hetipiacon

A temesvári hetipiacon az árak változatlanok. A zöldség és főzelék-nemű még mindig olesó, ugyszintén a gyümölcs is, egyedül a pusztulásra ítelt dinnye ára emelkedik. Az egyes cikkek piaci árai a következők:

A paradicsom kilója három lei.
A zöldbab kilóját tizenkét és tizen-négyleiért vásárolják.
Az uborka ára állandó. Négy és öt darabot adnak egy leiert. A salátának való uborkáért egy leit kérnek.
A kelkáposzta darabját egy lei ötven bani és két leiert árulják. A kelkáposzta a legolcsóbb főzelék.
A káposzta ára a régi. Öt és hat leit kérnek egy fej káposztáért. Nagy fej káposzta tizenkét-tizen-négyleibe kerül.
A hagyma kilója három lei. Hagymából most nagy kereslet van.
A gomba literje tizenöt és tizenhat leibe kerül.
A tojás valamivel drágább lett. Darabját lehet néhol két lei hatvan-ért vásárolni, általánosságban azonban két lei nyolevan banit és három leit is kérnek darabjáért.
A burgonya kilója három lei.
A karfiol darabja nyole és husz lei között váltakozik.
A tök szintén nagyon olesó. lehet

már öt és hat leiert vásárolni. Tölteni való tökért nyole-tíz leit kérnek.

Paraj csomójáért két leit kérnek.

A paprika ára változatlan. Négy-öt darabot adnak egy leiert.

A körte kilója nyole és tíz lei. A finomabb minőségű körtéért tizenkét-tizen-négyleit is elkernek.

Az alma kilója hét és nyole lei. A jobb minőségű alma kilója tizen-négyleit is elkernek.

Az őszibarack kilója huszonöt-harminc lei.

A szőlő igen olesó. Szép szőlőt lehet már nyole leiert vásárolni. A nagyszemű szőlőért tizen-négyleit is elkernek.

Dinnye már kevés van a piacon. A cukordinnye darabja hat-nyole lei, a görögdinnyéért tizenkét-tizen-négyleit kérnek.

A szilva kilója tizenkét-tizen-négylei.

Az édes túró kilója negyven lei. Jó trapista sajtot lehet venni negyven-nyole leiert.

A teavaj kilója száztíz-százhusz lei.

A sertéshus ára ötvenhat-ötvennyole lei.

A borjúhús kilója ötvennyole-hatvan lei.

A stabilizációs kölcsönpapírok árfolyama. Berlinből jelentik: A berlini tőzsdén a román stabilizációs kölcsönpapírok árfolyama a kibocsátási 88 százalékról 79.5 százalékra esett. Hasonló esés volt Londonban is. Az esés oka abban rejlik, hogy csak most, a kibocsátás után hat hónappal lehet látni, hogy a közönség ezeket a papírokat hogyan értékeli.

A rekvirálási bonokat be kell szolgáltatni. A temesvári pénzügyigazgatóság felhívja mindazokat, akiknek a háborúból származó és akár a katonaságtól, akár pedig polgári ha-

tóságoktól kiállított rekvirálási bonjai vannak, hogy azokat a pénzügyigazgatóságnál szolgáltatassák be. A bonok átadása október harmincadikáig történik a pénzügyigazgatóság második emeletén a 68. számú irodában, ahol az eredeti bonok átvételkor elismervényeket adnak. A bonok tulajdonosai harmadik személyek által is beküldhetik a bonokat. A községekben levő bonokat az előjáróság is összeszedheti és bizalmi ember által beküldheti. A francia és szerb katonaság által végzett rekvirálások bonjait nem veszik ezuttal figyelembe.

A „SALVAREA“ önk. mentőtársulat, Timisoara a belügyminiszterium 5753/A 1929 sz. engedélye alapján ORSZAGOS

pénzsorsjátékot házépítési alapja javára

1 Főnyeremény	100.000— lei
1 nyeremény	50.000— „
1 „	20.000— „
1 „	15.000— „
2 „ á 10.000— lei =	20.000— „
4 „ á 5.000— „ =	20.000— „
50 „ á 1.000— „ =	50.000— „
250 „ á 500— „ =	125.000— „
600 „ á 100— „ =	60.000— „
1090 „ á 50— „ =	54.500— „
2000 nyeremény	514.500— lei

kézpénzben.

1 sorsjegy ára 20 lei.

Huzás 1930 január 10-én a városháza nagytermében

A nyereményeket a huzást követő 8. naptól kezdve a Temesvári I-ső Takarékpénztár R.-T. fogja kifizetni a nyertes sorsjegyeknek átvétele ellenében.

A huzás napjától számított 3 hónapon belül föl nem vett nyeremények a társulat házépítési alapja javára fordítottak.

Mindenki vegyen egynéhány drb. mentősorsjegyet és tegye lehetővé, hogy a mentőtársulat 45. évi önzellen működése után valahára már a jól megérdemelt otthonához juthasson. Sorsjegyek a mentőállomáson és a dóhánytőzsdékben kaphatók.

Szeszesempészés és adópanam: karestből jelentik: Emlékeztetés a baltanelei szeszgyár körül lezajlott botrány. A szeszgyár szeszempészésének, továbbá adópanamának és egyéb visszaéléseinek hullámait mesvárig és Aradig is elcsapta vizsgálat azóta folyamatban van most újabb szenzációs fordulatok történtek. Letartóztatták Tanas és Hecie pénzügyminiszteri felügyelőket, akiknek részük volt az empészésben. Ezenkívül több ügyi tisztviselő ellen is megindult eljárás.

Helyrehozzák az orsovai vasutakat. Bukarestből jelentik: Az orsovai vasutak legfőbb bizottsága legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a Karbes-orsovai pályát alaposan bevizsgálja. Erre a célra százharminc millió leit szavaztak meg.

A kifli luksuscikk-e vagy becskerekről jelentik: A becskereki pékeket árdragításra jelentették föl, mert a kifli kilójáért tizenhat dinárt kérnek. A pékek védekeznek, hogy a kifli luksuscikk-e vagy sem. Ha a bíróság eldönti, hogy a pékek árdragításra kerülnek, és akinek arra nem telik, az vásároljon kenyeret. A járásbírósg az ügyben a tárgyalást október 1-én kezdte ki, amikor meg fogják állapítani azt, hogy a kifli közszükségletű cikk-e vagy sem. Ha a bíróság eldönti, hogy a pékek árdragításra kerülnek, akkor a pékeket árdragításra kerülnek. A pör iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik.

A budapesti tőzsde jegyzője (Szeptember 20.) Leszámítolóbank: Kereskedelmi Bank 117, Arad Bank 100, Magyar Bank 90.5, Magyar Bank 79.8, Pesti Hazai 200, Drasche 70, Csáky-Pracktalvi 94, Urikányi 100, Rima 90, Salgó 47.2, Általános 67.8.5, Beocsini 205, Nasici 100, Spodium —, Szikra 240, Ganz 100, Magyar cukor 111, Délcukor 100, Lipták —, Egis 145, Nova 100, Temesvári Szesz 245, Temesvári Sör 20.1.

Színház

A német színtársulat bemutatkozása. A bécsi prózai társulat, amely szeptember 15-én érkezett meg Temesvárra, este mutatkozik be a közönségnek a városi színházban a Leinen aus Irland című vígjátékban. Az előadás Zillich Henrik író prólogja vezeti. A Leinen aus Irland vígjátékot szeptember 15-én délután három órakor először helyarákkal megismétlik, este pedig a Weekend im Paradies kerül színpadra. Hétfőn Fodor László vígjátékát, kedden pedig a Templom egerét mutatják be, amelynek német címe Arm, wie die Katzenmaus. Jegyek a színház napi pénztáránál délelőtt tíz órától egy óráig és délután négytől hatig, valamint este a pénztárnál félnyolctól kezdve válthatók.

A krizsántelepi műkedvelők vendégszereplése. A Krizsántelep magyarsági párti műkedvelői, akik a nyáron tartott nagy temesvári versenyen a városi műkedvelők közül az első díjat nyerték, ügyességüket vendégszereplések során már nem egy bánági közönségben mutatták be. Legutóbb a magyarsági párti vendégszereplésük nagy sikerrel, a jövő szombati szeptember 28-án az ottani magyarsági párti meghívására Klopódia községben rendeznek műkedvelői előadást. Színházunkban a Náni című háromfelvonásos népszínmű.

Hírnapló

Házasság

Férjhez adnám

És hugomat, aki 100.000 — lei évi juttalémmal, berendezett lakással és készpénzzel rendelkezik, oly inges kereskedő, iparos vagy hivatalos, aki ép oly juttalémmal, mint én képpel ellátott komoly ajánlatot kérem a lap kiadóhivatalába „Log iövő” jellegre leadni. (5157)

Alkalmazás

Keresek 18—20 éves

embereket hivatalok látogatására, 250—300 leit juttalémmal világhelyezésére. Jelentkezni szombaton 3—7-ig és vasárnap 10-től 1-ig. Károly, II., Hosszu u. 9. (5141)

fiatal kereskedősegedeket juttalék mellett helybeli piacra kerülni. Ugyisint hölgyeket és urakat, helybeli nagy ösmerettségű rengeknek fix és juttalék mellett felvenni. Lukács & Co. Mercy-u. 10. (2176)

Ügyes fodrásznő

manikűröz is, állandó alkalmazásra kerestek. Cim: Kovács, Bulev. Carol, Szer-ház. (5134)

Masamódot

és, fiatal keresek azonnali belépésre. Bernheim Stefi kalapszalón. IV., Szer-ház u. 12. (5150)

Bejárónő

re, rendes felvétetik. Cim a kiadóhivatalnál. (5134)

Allást keres

Házvezetőnői állást

és, magányos urnál egy fiatal özvegyasszony. Cim: Városház-utca 14, Szer-ház. (5130)

Varrónő

szabát-, kosztüm-, ruha- és fehérítésvarrásban nagyon ügyes, jutányos ajánlkozik a t. hölgyeknek. Váltóágytakarók, függönyök stb. készítésben is. Sarnics, Erzsébetváros, Komáromi u. 18. (5142)

Jobb leány

szababb bizonyítványokkal kisebb házasba mindenesi állást keres. Cime: Szer-ház u. 14. (5151)

Adás-vétel

Rádió asztal

székli, fényképezőgép, konzol tükör, óra, luszterek olcsón eladó. Soffőr-utca, Bulev. Berthelot 31. (5113)

Ebédlő

és konyhabutorok, szőnyegek, szék, nappali és egyéb berendezési tárgyak sürgősen eladó. Cim: Szer-ház u. 14. (5125)

Chevrolet autó

személyes, teljesen üzemképes jutányos áron és feltételek mellett eladó. Csillag-utca, Szer-ház u. 10. (2177)

Erzsébetvárosi szántóföldek termőtalaj, másfél holdas és egy holdas parcellákban eladó. Alföldi utca dr. (Belváros, Lénau-tér 1, Eisen-utca ház.) (5138)

Bérbáz

Csillag-utcában, 20 lépés a villamos megállótól, biztos juttalémmal, előfeltételek mellett eladó. Bővebbet a kiadóhivatalnál. (5149)

Román szőnyeg

szép darab, 4x2 m nagyságban és nagyobb fiabicikli eladó. Cim a kiadóhivatalnál. (5156)

Lakás

Két szoba

szép, azonnal beköltözhető, kerttel, víz, gáz, villamos. Cim: Szer-ház u. 15. (5143)

Egy szoba

szép, szellős, bútorozatlanul eladó. Cim: Szer-ház u. 12. (5145)

MEGRONTOTT ÉLETT

IRTA:

BERKÓ KÁROLY

(A DÉLI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

6. folytatás.

Apja, Várkonyi Sándor, maga is zongoraművész volt, aki számos szép dalt komponált. Évek óta Nagyváradon élt és az ottani művésztelepen bérelt tágas kerttel bíró házat. Azt mondta, hogy ha a festőket és a szobrászokat tudja ez a gyönyörű tájak munkára ihletni, a körülötte levő sok természeti szépség és a madarak csicseregése bizonyára őt is gyorsabb munkára serkentí, mint a nagyváros zaja. És várakozásában nem is csalódott. Kompozíciói egymásután termettek és mintha hangban, színben gazdagabbak lettek volna, mint azelőtt. Műveivel szépen keresett és gondtalan megélhetést biztosított a családjának. Felesége mindössze egy gyermekkel ajándékozta meg, Csilivel, akit apja már zseni gyermekkorban a zongora elé ültetett. A leányka meglepő gyorsasággal tanult és esedálatos készségről és ügyességről tett tanúságot. Az apában hamarosan megérlelődött a terv, hogy leányából híres művésznőt nevel. Tizenkét esztendőskorában azután elvitte a híres svájci intézetbe Veveybe és pedig elsősorban azért, hogy ott nyelveket tanuljon, amelyekre mint majdan sokat utazó művésznőnek szüksége lesz. Azonkívül elsőrendű mesterekkel zongoraleckéket adott Csilinek, a vakáció alatt pedig odahaza maga egészítette ki az oktatást.

Cili és Anna testi-lelki jó barátok voltak. Mikor évek előtt először találkoztak össze az intézetben, a sok idegen leány között az hozta őket össze, hogy mindketten magyarok voltak. Az egymásiránt való szeretetük hamarosan olyan mély gyökeret vert bennük, hogy az egy életre elszakíthatatlan maradt.

— Ha te nem volnál itt velem, — mondotta Anna gyakran — akkor meghalnék a mamám után való epekedésben.

Anna anyja leányát négy év előtt hozta az intézetbe és úgy határozott, hogy tizenhetedik évének betöltéséig hagyja ott. Ezen a nyáron azonban még a vakációra sem vette magához. Szovátára ment fürdőzni és leányát elküldte Jánosfáy Kelemenhez Oravicára.

Salamonné még csak harminnégy esztendőskorban volt, de már nyolc éve élt özvegyi sorban. Megboldogult férjével, Salamon Andrásval, aki vármegyei főjegyző volt, Lugoson éltek. Salamon András nem volt rászorulva a hivatalra, mert hiszen gazdag földbirtokos volt. Azonban mint sok más ur, passzióból vállalta a hivatalát, amely nagyon sok pénzbe került, mert ur kötelességének tartotta, hogy nagy házat vezessen és állandóan sok vendéget traktáljon dusan terített asztalánál. Kissé energikus, azaz magyarán mondva zsarnoki természet volt. Ezt a természetét feleségével szemben sem tudta szelídebbre hangolni. Salamonné nem volt a férje mellett boldog és Anna, bárha korán elvesztett apja arevonásai már eltörölődtek emlékezetében, arra most is világosan emlékezik, hogy édes-

anyját gyakran látta sirni. És olykor a magányban úgy rémlik előtte, hogy hallja apja erélyes és hangos beszédét és anyjával való pörlekedéseit.

Nem esoda tehát, hogy a fiatal özvegy, amikor első fájdalmas gyásznapjai után némileg felocsudott, úgy érezte magát, mint a madár, amelynek kalitkáját kinyitották, vagy a tanuló, akit szigorú tanítója magára hagyott. Ugy érezte, hogy az életnek kárpótolnia kell őt a férjével töltött esztendők kálváriájáért. Társaságokba járt, nem hessegette el maga mellől az udvarlókát. És amikor leánykája növekedni kezdett, akkor elvitte a svájci nevelőintézetbe. És most, hogy Annának még csak egy esztendeje volt hátra Veveyben, a fiatal Salamonné úgy gondolta, hogy ez az utolsó nyara, amelyet zavartalanul tölthet, mert hiszen jövőre már nagy leányt kell gardiroznia, a nagy leány pedig a fiatal mama számára is öregséget jelent.

Egy nap, amikor Salamon Anna az intézet egyik társalgójában olvasott, vihárgéppel száguldott be hozzá Várkonyi Cili.

— Te, Anna, megjött az apám és a zongoraszóban meg is vizsgáztatott engem. Eljártam neki mindazokat a zeneszámokat, amiket újabban tanultam. Nagyon meg van elégedve előmenetellemmel. Azonban most már kíváncsi a te produkciódra is.

— Az én produkciómra, — kérdezte esodálkozva Anna — azt mondd, hogy az apám az én produkciómra kíváncsi? De hiszen én nem tudok többet zongorázni, mint amennyit egy közepes intézeti növendék tud.

— Nem is a zongorázásodat akarja hallani, hanem az énekedet. Elmondottam neki, hogy milyen szép hangod van és hogy az intézetben mindenki el van ragadtatva énekedtől.

Anna mosolygott és szívesen követte Cilit, aki a zongorateremben várakozó apjához vezette.

— Anna kisasszony, — üdvözölte Várkonyi Sándor lányának barátnőjét — Cili azt mondja, hogy kegyednek rendkívüli szép énekhangja van. Ne vegye rossz néven, ha mint muzikus kíváncsi vagyok erre a hangra. Ugye fog nekünk egyet énekelni.

— Nagyon szívesen, — válaszolta Anna és nem kérte magát, hanem odaült a zongorához.

Hirtelen azonban nem tudta, hogy mit énekeljen. Rövid habozás után elhatározta, hogy elénekelni Bach Sebestyénnek azt az egyházi dalát, amelyet a husvétkor rendezett intézeti ünnepélyen előadott. Ujjaiával megérintette a zongora billentyűit és énekelni kezdett. Az első hangok kissé elfogódottak voltak, de azután egyre biztosabban esengtek.

Örvendezz én szívem,

Dalolj fennen, hiven.

Jézusod veled van!

Várkonyi Sándor esodálattal hallgatta a gyönyörű éneket. Meg volt róla győződve, hogy ha leánya azt mondja neki, hogy a barátnőjének szép hangja

van, az úgy is van. Ennyi tökéletességet azonban mégsem várt.

Salamon Anna pedig tovább folytatta az éneket és hangja tisztán, ezüstösen töltötte be az egész termet:

Ne sirj, ne buslakodj,

Szívem, ne szomorkodj,

Jézusod veled van!

Mikor a dal utolsó akkordjai elhangzottak, Várkonyi önkénytelenül tapsra csapta össze a tenyereit. Majd felkelt és odament a boldogságtól sugárzó leányhoz, akinek imponált, hogy egy zeneszerző tetszését találja énekeiben.

— Kisasszony, mondja meg őszintén, nem gondolt sohasem arra, hogy a hangját kiképeztesse?

(Folyt. köv.)

Különféle

Egészséges

humor kerestetik megvételre. „Róka” szerkesztősége. (5076)

Keresek

közös szobatársnőt, esetleg teljes ellátással. Ugyanott házikoszt kapható. Cim a kiadóhivatalnál. (5122)

Elsőrendű menü.

Leves és főzelék sülttel 20 lei. Leves, főzelék, sülttel és tészta 28 lei. Olcsó Abonoma! „BUFET” Begajobsor 3. Kalapgyár és a nagymalom között. 4934

Farkaskutya

4 hónapos, nőstény elveszett. Megtalálóját jutalom ellenében jelentkezzen a lap kiadóhivatalánál. (5144)

Franciaországban végzett okleveles tanár francia-, német-, román-órát ad. Érdeklődni d. e. 10—12-ig Moravetz könyvkereskedésében. (5080)

Elveszett

4 hónapos farkaskutya az Ecker-gyártól, becsületes megtaláló jutalom ellenében Hattyu-u. 40 alatt adja le. (5153)

Hirdetmény

A Temesvár-belvárosi gör. kel. szerb hitközség a Makriházban (Str. Gen. Dragalina 3) a földszinten f. é. október 1-ével bérbe ad

négy iroda- esetleg műhelyhelyiséget

Ezen helyiségek bérbeadására három esztendőre az ajánlati tárgyalás 1929 szeptember 26-án lesz a szerb hitközségnek a belvárosi Piata Unirii (Dóm-tér) 4. sz. a. levő irodájában.

Zárt, lepecsételt és tíz százalék bántalémmal ellátott ajánlatok 1929 szeptember 26-án, déli 12 óráig nyújtandók be a hitközség irodájában.

Az ajánlatokat naponta d. e. 8—12 óráig és d. u. 3—6 óráig a hitközség irodájában veszik át, ahol egyidejűleg a bérbeadási feltételek megtekinthetők.

Az ajánlatban fel kell tüntetni, hogy melyik helyiségre reflektál az ajánlattevő.

Az árlejtés eredményének jóváhagyását a hitközség fenntartja magának.

A Temesvár-belvárosi hitközség választmányi üléséből

Timisoara, 1929 szept. 16.

Az elnökség

Déli Hírlap

1929 SZEPTEMBER 22

LEGUJABB

V. ÉVF. 216. SZÁM

Az esküt nem tett magyar tisztviselők nyugdíjügyét rendezték

Kolozsvár, szept. 21.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Déli Hírlap tegnapi számában röviden megemlékeztünk arról, hogy az esküt nem tett magyar tisztviselők nyugdíjügyének rendezése tárgyában nagyfontosságú értekezlet kezdődött, amely Boila Romulusz dr. szenátusi elnök elnöklete alatt Kolozsvárott ült össze. Az értekezleten László Márton dr. volt járásbíró is résztvett, aki munkatársunknak az ankét lefolyásáról az alábbi nagy fontosságú kijelentéseket tette.

Az esküt nem tett magyar tisztviselők nyugdíjügyének rendezésénél a végrehajtási rendelet végleges tervezete kifejezetten kimondja, hogy a nyugdíjösszegek megállapításánál a volt osztrák-magyar koronának leire való átszámítása nem kettő-egy arányban, hanem egy-egy arányban történik.

A rendelet tartalmazni fogja az eskü szövegét is. Azok, akik öregség, betegség stb. okból akadályozottak, kérhetik a prefektustól, hogy az eskü kivétele céljából kiküldött hatósági közeget menjen ki lakásukra. A prefektusok, polgármesterek, illetve főszolga-

birák kötelesek az esküre jelentkezőktől az esküt azonnal kivenni és ennek megtörténtéről az illetőknek bizonyítványt, helyesebben jegyzőkönyvi másolatot kiadni. A viselt állásnak, a legtöbb élvezett fizetés nagyságának és az eltöltött szolgálati időnek miként való bizonyítására nézve Boila Romulusz dr. magáévá tette László Márton dr. javaslatát, sőt még ezen felül bizonyos könnyítéseket tett a bizonyítások módjának kérdésében. Boila Romulusz dr. ezzel az eljárással az esküt nem tett tisztviselők ügye iránt való jóindulatának és alkotmányos érzésének fényes bizonyítékát adta. Különben kijelentette, hogy

a tisztviselők legyenek nyugodtak, mert mindenkinek a kérése az ő kezén megy keresztül, az elintézés-

nél pedig igyekezni fog a lehetőség és a törvény keretein belül valamennyi kérelemnek eleget tenni. Megígérte Boila Romulusz elnök azt is, hogy a rendelet tervezetét még a jövő hét elején Bukarestbe viszi, ahol azonnal minisztertanács elé kerül és azután valószínűleg még a jövő hét végén a hivatalos lapban is megjelenik.

A szűkebb körű nyugdíjbizottság tagjait már kijelölték úgy, hogy a rendelet megjelenése után a nyugdíj megállapítása és folyósítása iránti kérelmek azonnal beadhatók lesznek és a három tagból álló bizottság ezen kérvények elintézését nyomban meg is kezdi. A jogerősen megállapított és kitalt nyugdíjak kifizetése a jövő év január hónapjában már megkezdődhetik.

Nyaralás közben kifosztották egy egyetemi tanár lakását

Kolozsvár, szeptember 21.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Ghiulea dr. kolozsvári egyetemi tanár még hónapok előtt üdülés céljából vidékre utazott, ahonnan tegnap tért vissza Kolozsvárra. A professzor hazatérve legnagyobb rendben találta lakását, amelyben első tekintetre minden úgy volt, ahogy hónapok előtt a lakást lezárta. Amikor azonban a lakás szekrényeit felnyitotta, hogy ott elhelyezett ékszereit és készpénzét átnézzze, megdöbbenéssel vette észre, hogy összes ékszerei, továbbá 8600 francia frank és 2000 svájci frank

készpénz a szekrényből hiányzanak. A betörést nyomban jelentette a rendőrségen, ahonnan Dragici rendőrigazgató vezetésével bizottság jelent meg a kifosztott lakásban. A detektívek alaposan átkutatták a szobákat és ekkor egy rendkívül finom gyártmányú furót és több álkulesot találtak. A lakásban felejtett ezen bűnjelkek alapján a rendőrség azt hiszi, hogy a betörést nemzetközi betörőbanda tagjai követték el és a vizsgálatot ebben az irányban folytatják. Ghiulea tanár kára meghaladja a négyszázezer leit.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3·08·25, Párisban 15·15

Temesvári magánárfolyamok 1929 szeptember 21-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 816·00, 817¹/₂ — Dollár 167·90, 168·10 — Hollandi for. 67 — 67¹/₂ — Dinár 2·95, 2·96¹/₂ — Francia frank 6·59, 6·59¹/₂ — Olasz líra 8·81, 8·81¹/₂ — Cseh kor. 4·08, 4·99 — Német márka 40·11, 40·13 — Osztr. schilling 23·70, 23·73 — Magv. pengő 29·38, 29·40 — Sv. frank 32·46, 32·52

Terményárak:

Buza 480, ujbuza 500, zab 310—320, tengeri 425—430, korpa 250—260 burgonya 160, napraforgó 470—480 lei száz kilónként. Repce kilója 11 lei.

Nyolcszázhetvenké női választó van Temesváron

Temesvár, szept. 21.

A községtagok összeírását Temesvárokat tegnap este fejezték be. régi listák alapján az új jegyzék 16.564 családfőt vezetett át, a jelen kezesre megszabott tíz nap alatt 87 családfő jelentkezett. Összesen tehát 17.437 családfőt irtak össze Temesvárokat. Ezek hozzátartozóival együtt az itt illetőséggel bíró községtagok száma ennek négyszeresére tehető. A pontos statisztikát ma készítik. A lista máától kezdve hétfő estig városháza I. emeletén 22. szám alatt betekinthező és az esetleges felszámolás eszközölhető.

Ezzel a listával párhuzamosan tíz nap előtt kezdték meg az új községi választói jegyzék felfektetését. Ez szeptember 29-én fejeződik be és mindaddig lehet jelentkezni. Tegnap estig 872 nő került a választói jegyzékbe és pedig iskolai képzettség alapján 558, mint hadiözvegy 6, köztisztviselő 117, háboruban kaptott kiüntetéssel 13 és mint valamely jogi személyiséggel bíró egyesület vezetőségi tagja 125. További jelentkezésnek jövő vasárnapig van helye.

LESZERELÉS A FEGYVERKEZÉS CSÖKKENTÉSE NÉLKÜL. Genéből jelentik: A Népszövetség leszerelési főbizottságában Tanczos Gábor tábornok, magyar delegátus előterjesztette a magyar delegáció álláspontját és kifejtette, hogy a leszerelést előkészítő bizottság javaslata nem vonja maga után a fegyverkezés valódi csökkentését. Ezért a magyar kormány nem lenne abban a helyzetben, hogy az egyezményt aláírja. Ezzel szemben hajlandó támogatni a lord Cecil-féle angol javaslatot, amely egyedül alkalmas a tényleges leszerelés megvalósítására.

MEGVILKOLT MACEDON FORRADALMAR. Szófiából jelentik: Várnából érkezett híradás szerint Baidaroff György macedon hírlapíró, a macedon forradalmi szervezett volt külföldi képviselőnek tagját, Várnában meggyilkolták. Baidaroff az elhunyt Protogeroff környezetének egyik tagja volt. A gyilkossággal kapcsolatban a rendőrség két egyént letartóztatott. Baidaroff a merénylet pillanatában Kotzev társaságában volt, aki szintén könnyebb sebet szenvedett. Kotzev az elfogott személyek egyikében felismerte a merénylőt. Ezt a gyilkost Csavdaroffnak hívják.

Urihölgyek figyelmébe!

Értesitem a n. é. hölgyközönséget, hogy a szezon befejeztével Kohn Nővérek divatszaloncégétől szabásművészetből kitéptem és szeptember hónap IV., Arany János-utca 10. szám alatt divatszalon nyitok. Vállalom kabátok, kosztümök, ruhák garantált elsőrendű készítését mindennemű anyagból.

Vidéken lakó hölgyeknél, hol az utazás kellemetlen és idővesztés, korrekt, modern szabászatom által módomban áll nemcsak schlank, hanem erős, sőt tulerős hölgyeknek egyetlen próbával elkészíteni. Eddigi kísérleteim kitűnően beváltak: új anyag vagy modernizálás egyaránt. Minden igyekeztem szépen dolgozni és versenyt kizáró árakat elérni.

Tisztviselőnőkre 2—3 részletre is. Kérem az urihölgyek szíves pártfogását, kiváló tisztelettel

Tóth Károly, nődivatszabó, IV., Arany János-utca 10.